

Sicherheitshinweise



Achtung

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise genau. Bei Nichtbeachtung kann die Waage beschädigt werden und Ihre Gewährleistungsansprüche können erlöschen.

- ⇒ Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polarität und wenden Sie keine Gewalt an, wenn sie die Batterie anschließen.
- ⇒ Entnehmen Sie die Batterie, wenn Sie die Waage längere Zeit nicht benutzen.
- ⇒ Ersetzen Sie rechtzeitig eine verbrauchte Batterie.
- ⇒ Stellen Sie nie mehr als 5 kg auf die Waage.
- ⇒ Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeiten in die Waage gelangen.
- ⇒ Vermeiden Sie den Kontakt mit Lösungsmitteln und mit ätzenden oder scheuernden Reinigungsmitteln.
- ⇒ Stellen Sie die Waage nur auf ebenem und festem Untergrund auf.
- ⇒ Stellen Sie nichts auf das Display.
- ⇒ Drücken Sie nicht mit Gewalt oder mit spitzen Gegenständen auf die Tasten.
- ⇒ Setzen Sie die Waage nicht hohen Temperaturen oder Magnetfeldern aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Küchenwaage Bifinett KH 1155 dient zum Wiegen von nicht ätzenden, aggressiven oder scheuernden Flüssigkeiten und Feststoffen in privaten Haushalten.

Das Wiegen von Medikamenten und nicht zugelassenen Stoffen ist nicht bestimmungsgemäß.

Beschreibung

Die Küchenwaage Bifinett KH 1155 ist ausgestattet mit:

- ⇒ Abschaltautomatik,
- ⇒ Tarierfunktion (Nullstellung der Anzeige),
- ⇒ Überlastanzeige,
- ⇒ Batterie-Ladezustandsanzeige,
- ⇒ Temperaturanzeige,
- ⇒ Count-Down Timer (bis 99 Minuten) und
- ⇒ Umschaltung Gramm/Unzen.

Bedienelemente

Abbildung A

① Ein-/Aus-Taste	② Z/T-Taste (ZERO/TARA)	③ Uhr-Taste
④ KG/LB-Taste, Gramm/Unzen-Umschalter	⑤ Display	

Lieferumfang

Abbildung B

- Küchenwaage Bifinett KH 1155 ⑥
- Schüssel ⑦
- Bedienungsanleitung (ohne Abbildung)
- Beiblatt Garantie (ohne Abbildung)

Reinigen

Achtung!

Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeiten in die Waage gelangen. Eindringende Flüssigkeiten können die Waage beschädigen.

Wischen Sie die Waage mit einem leicht mit milder Seifenlauge befeuchteten Tuch ab. Benutzen Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel.

Bedienen

Einlegen der Batterie

⇒ Öffnen Sie den Batteriefachdeckel auf der Unterseite der Waage.

Vergiftungsgefahr!

Batterien können von Kindern verschluckt werden und zu gesundheitlicher Beeinträchtigung führen. Bewahren Sie Batterien für Kinder unzugänglich auf.

- ⇒ Schließen Sie eine 9 V Blockbatterie an.
- ⇒ Schließen Sie den Batteriefachdeckel, bis er einrastet.

Wiegen

① Wenn Sie die Waage einschalten und dann die Schüssel ⑦ auf den Wiegeteller stellen, wird das Gewicht der Schüssel angezeigt.

Wenn Sie die Schüssel auf die Waage stellen und dann die Waage einschalten, wird das Gewicht der Schüssel nicht angezeigt.

Wenn das Display ⑤ nicht automatisch „0“ anzeigt, drücken Sie einmal die Z/T-Taste ②,

- ⇒ Stellen Sie die Schüssel auf den Wiegeteller.
- ⇒ Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste ①, um die Waage einzuschalten.
- ⇒ Stellen Sie die gewünschte Einheit (Gramm/Unzen) ein. Drücken Sie dazu auf die KG/LB-Taste ④.

Die eingestellte Einheit erscheint unter der Gewichtsangabe im Display.

Die Waage zeigt das Gewicht „0“ an und im Display erscheint ZERO.

⇒ Füllen Sie das zu wiegende Gut in die Schüssel.

Im Display wird das Gewicht angezeigt.

① Wenn Sie die Anzeige zwischen Gramm und Unzen umschalten möchten, drücken Sie die KG/LB-Taste.

Wiegegut zuwiegen (Tarierfunktion)

Für das Zuwiegen weiterer Teilmengen können Sie die Waage auf 0 stellen.

⇒ Drücken Sie dazu einmal die Z/T-Taste ②.

Die Waage zeigt wieder 0 Gramm an und im Display ⑤ erscheint TARE.

⇒ Füllen Sie das zu wiegende Gut in die Schüssel.

Im Display wird das Gewicht des zugeschütteten Wiegegutes angezeigt.

① Diesen Schritt können Sie mehrmals wiederholen.
Stellen Sie jedoch nie mehr als 5 kg auf die Waage.

Wiegegut entnehmen

⇒ Drücken Sie einmal die Z/T-Taste ②.

Die Waage zeigt wieder 0 Gramm an und im Display ⑤ erscheint TARE.

⇒ Entnehmen Sie die gewünschte Menge Wiegegut.

Die Gewichtsangabe des entnommenen Wiegegutes erscheint als negativer Wert im Display.

① Diesen Schritt können Sie mehrmals wiederholen.

Timer einstellen

⇒ Drücken Sie einmal die Uhr-Taste ③.

Im Display ⑤ erscheint das Glocken-Symbol links oben neben der Uhr.

⇒ Stellen Sie mit den Z/T ② - bzw. KG/LB ④-Tasten die gewünschte Zeit ein.

Sie können die Zeit in 10 Sekunden-Schritten einstellen.

⇒ Drücken Sie auf die Uhr-Taste ③, um die Zeitmessung zu starten.

Sie können den Timer anhalten.

⇒ Drücken Sie ein Mal die Uhr-Taste ③.

Sie können den Timer zurücksetzen.

⇒ Drücken Sie zwei Mal die Uhr-Taste ③.

Ist die eingestellte Zeit abgelaufen, ertönt 60 Sekunden lang ein Signalton. Diesen Signalton können Sie mit Drücken der Ein-/Aus-Taste ① abschalten.

Temperaturanzeige

Wenn die Waage eingeschaltet ist, zeigt das Display ⑤ rechts oben die Temperatur in °C an.

Waage ausschalten

Wenn Sie ca. 90 Sekunden nichts wiegen, schaltet die Abschaltautomatik die Waage aus.

⇒ Um manuell auszuschalten, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste ①.

Fehlfunktionen beseitigen

- ⇒ Wenn das Display ⑤ „Err“ anzeigt, ist die Waage überlastet. Entnehmen Sie Wiegegut. Stellen Sie nie mehr als 5 kg auf die Waage.
- ⇒ Wenn das Display kurz „-OL-“ anzeigt und die Waage nicht eingeschaltet werden kann, ist die Waage überlastet. Nehmen Sie das Wiegegut von der Waage und schalten Sie die Waage erneut ein. Stellen Sie weniger als 5 kg auf die Waage.
- ⇒ Wenn Ihre Waage nicht wie erwartet funktionieren sollte, erneuern Sie die Batterie. Sollte die Fehlfunktion damit nicht beseitigt sein, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.
- ⇒ Wenn das Display „LO“ anzeigt ist die Batterie verbraucht. Erneuern Sie die Batterie.

Entsorgen

Entsorgen Sie verbrauchte Batterien oder die Küchenwaage Bifinett KH 1155 über einen zugelassenen Entsorgungsfachbetrieb oder über Ihren kommunalen Entsorgungsfachbetrieb. Werfen Sie verbrauchte Batterien oder die Küchenwaage keinesfalls in den normalen Hausmüll.

Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrem Entsorgungsfachbetrieb in Verbindung.

Technische Daten

Wiegebereich	10 g-5000 g, in 1 Gramm-Schritten
Temperaturanzeige	0 °C-40 °C, in 0,5 °C- Schritten; mit ± 2 °C Toleranz
Stromversorgung	9 V Blockbatterie

Garantie und Service

Die Garantiebedingungen und die Serviceanschrift entnehmen Sie bitte dem Beiblatt Garantie.

Konformitätserklärung und Hersteller

Die

Kompernaß Handelsgesellschaft mbH,
Burgstraße 21,
D-44867 Bochum,

erklärt hiermit für dieses Produkt die Übereinstimmung mit den folgenden Normen und Richtlinien:

- Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG
- EN 60 335-1
- EU-Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 89/336/EWG
- EN 55 014-1
- EN 55 014-2
- EN 61 000-3-2
- EN 61 000-3-3

Gerätetyp/Type: KH 1155

Bochum, 17.10.2003



Hans Kompernaß,
Geschäftsführer

Instructions relatives à la sécurité



Attention

Veillez respecter précisément les instructions suivantes relatives à la sécurité.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer une détérioration de la balance et une perte de validité de la garantie.

- ⇒ Veillez à insérer la batterie sur la bonne polarité et n'exercez aucune pression lors de son installation dans l'appareil.
- ⇒ Retirez la batterie lorsque vous prévoyez de ne pas utiliser la balance pendant une longue période de temps.
- ⇒ Remplacez en temps voulu la batterie usagée.
- ⇒ Ne placez jamais plus de 5 kg sur la balance.
- ⇒ Assurez-vous qu'aucun liquide n'entre en contact avec la balance.
- ⇒ Evitez tout contact de la balance avec des solvants et des produits nettoyants corrosifs ou abrasifs.
- ⇒ Posez la balance uniquement sur une surface plane et stable.
- ⇒ Ne posez rien sur l'écran.
- ⇒ N'exercez jamais de pression et n'appuyez jamais sur les boutons avec des objets pointus.
- ⇒ Ne placez jamais la balance à des températures élevées ou dans des champs magnétiques.

Utilisation conforme à l'usage prévu

La balance de cuisine Bifinett KH 1155 a été conçue pour la pesée de liquides ou de solides non corrosifs, agressifs ou abrasifs dans les ménages.

La pesée de médicaments et de produits non autorisés n'est pas conforme à l'usage prévu.

Description

La balance de cuisine Bifinett KH 1155 est équipée des éléments suivants :

- ⇒ Système d'arrêt automatique,
- ⇒ Fonction de tarage (remise à zéro de l'écran),
- ⇒ Indication de surcharge,
- ⇒ Indicateur d'état de charge de la batterie,
- ⇒ Indicateur de température,
- ⇒ Minuterie (jusqu'à 99 minutes) et
- ⇒ Bouton de réglage des grammes/onces.

Éléments de réglage

Illustration A

- | | | |
|---|--------------------------|------------------|
| ① Bouton de marche/arrêt | ② Bouton Z/T (ZERO/TARA) | ③ Bouton horloge |
| ④ Bouton KG/LB, bouton de réglage des grammes/onces | ⑤ Ecran | |

Accessoires fournis

Illustration B

- Balance de cuisine Bifinett KH 1155 ⑥
- Plat ⑦
- Mode d'emploi (pas d'illustration)
- Feuille annexe de garantie (pas d'illustration)

Nettoyage

Attention !

Assurez-vous qu'aucun liquide n'entre en contact avec la balance. Le contact de liquides avec la balance peut endommager cette dernière.

Essuyez la balance avec un chiffon légèrement trempé dans de la lessive de savon. N'utilisez aucun solvant ou produit abrasif.

Entretien

Installer la batterie

⇒ Ouvrez le couvercle du compartiment de la batterie situé en dessous de la balance.

Risque d'intoxication !

Les batteries peuvent être avalées par les enfants et provoquer de graves dommages pour la santé. Conservez les batteries hors de portée des enfants.

⇒ Insérez une batterie monobloc de 9 V.

⇒ Refermez le couvercle du compartiment de la batterie, jusqu'à ce qu'il soit bien enclenché.

Effectuer des pesées

① Lorsque vous allumez la balance puis posez le plat ⑦ sur le plateau de la balance, le poids du plat en question s'affiche. Lorsque vous posez le plat sur la balance puis que vous allumez la balance, le poids du plat ne s'affiche, en revanche, pas. Si l'écran ⑤ n'affiche pas automatiquement "0", appuyez une fois que le bouton Z/T ②,

- ⇒ Posez le plat sur le plateau de la balance.
- ⇒ Appuyez sur le bouton de marche/arrêt ①, pour mettre la balance en marche.
- ⇒ Sélectionnez l'unité choisie (grammes/onces). Appuyez ensuite sur le bouton KG/LB ④.

L'unité entrée s'affiche sur l'écran sous l'indication du poids.

La balance indique le poids "0" et ZERO apparaît alors sur l'écran.

⇒ Remplissez le plat des marchandises que vous souhaitez peser.

Leur poids s'affiche sur l'écran.

① Si vous souhaitez passer des grammes aux onces ou l'inverse, appuyez sur le bouton KG/LB.

Effectuer la pesée de marchandises rajoutées (fonction de tarage)

Pour la pesée de quantités supplémentaires de marchandise, vous pouvez régler la balance sur 0.

⇒ Appuyez une fois sur le bouton Z/T ②.

La balance affiche de nouveau 0 gramme et sur l'écran ⑤ s'affiche TARE.

⇒ Remplissez le plat des marchandises que vous souhaitez peser.

Le poids des marchandises rajoutées s'affiche sur l'écran.

① Vous pouvez répéter cette étape plusieurs fois.
Ne placez jamais plus de 5 kg sur la balance.

Retirer la marchandise

⇒ Appuyez une fois sur le bouton Z/T ②.

La balance affiche de nouveau 0 gramme et sur l'écran ⑤ s'affiche TARE.

⇒ Retirez la quantité souhaitée de marchandise.

L'indication du poids de la marchandise retirée s'affiche sur l'écran sous forme de valeur négative.

① Vous pouvez répéter cette étape plusieurs fois.

Régler la minuterie

⇒ Appuyez une fois sur le bouton horloge ③.

Le symbole d'une cloche s'affiche en haut à gauche de l'écran ⑤ près de l'horloge.

⇒ Entrez, à l'aide du bouton Z/T ② ou KG/LB ④, la durée souhaitée.

Vous pouvez régler cette période de temps en mesures de 10 secondes.

⇒ Appuyez sur le bouton horloge ③, pour démarrer le chronométrage.

Il vous est possible d'arrêter la minuterie.

⇒ Appuyez une fois sur la touche horloge ③.

Vous pouvez remettre la minuterie à zéro.

⇒ Appuyez deux fois sur la touche horloge ③.

Lorsque la durée réglée s'est écoulée, un son retentit pendant 60 secondes. Vous pouvez arrêter l'émission de ce son en appuyant sur le bouton de marche/arrêt ①.

Indication de la température

Lorsque la balance est allumée, l'écran ⑤ affiche en haut à droite la température en °C.

Arrêter la balance

Si vous n'effectuez pas de pesée pendant environ 90 secondes, le système d'arrêt automatique éteint la balance.

⇒ Pour éteindre la balance manuellement, appuyez sur le bouton de marche/arrêt ①.

Résolution des anomalies

- ⇒ Si l'écran ⑤ affiche "Err", cela indique que la balance est en surcharge. Retirez la marchandise à peser. Ne placez jamais plus de 5 kg sur la balance.
- ⇒ Si l'écran affiche brièvement "-OL-" et que vous ne parvenez pas à allumer la balance, cela signifie que cette dernière est en surcharge. Retirez la marchandise de la balance et remettez celle-ci en marche. Ne placez jamais plus de 5 kg sur la balance.
- ⇒ Si votre balance ne fonctionne pas comme prévu, remplacez la batterie. Si l'anomalie est toujours présente, veuillez contacter le fabricant.
- ⇒ Si l'écran affiche "LO", cela signifie que la batterie est usagée. Remplacez la batterie.

Mise au rebut

Jetez les batteries usagées ou mettez la balance de cuisine Bifinett KH 1155 au rebut dans un lieu de collecte des déchets agréé ou dans le lieu de collecte des déchets de votre commune. Ne jetez les batteries usagées ou ne mettez la balance de cuisine au rebut en aucun cas aux ordures ménagères.

Veuillez respecter les règlements actuellement en vigueur. En cas de doute, contactez votre lieu de collecte des déchets habituel.

Caractéristiques techniques

Zone de pesée de	10 g à 5000 g, avec précision de 1 gramme
Indication de température	de 0 °C à 40 °C, par mesures de 0,5 °C ; avec une tolérance de ± 2 °C
Alimentation	par batterie monobloc de 9 V

Garantie et service après-vente

Les conditions de garantie ainsi que l'adresse du service après-vente figurent sur le feuillet annexe de garantie.

Déclaration de conformité et fabricant

La société Kompernaß Handelsgesellschaft mbH, Burgstraße 21, D-44867 Bochum, Allemagne, déclare ce produit conforme aux normes et directives ci-dessous :

- Directive Basse tension 73/23/CEE
- EN 60 335-1
- EU- Directive de compatibilité électromagnétique 89/336/CEE
- EN 55 014-1
- EN 55 014-2
- EN 61 000-3-2
- EN 61 000-3-3

Type d'appareil/N° de série : KH 1155

Bochum, 17.10.2003,



Hans Kompernaß,
Directeur

Veiligheidsvoorschriften



Let op

De volgende veiligheidsvoorschriften dienen nauwgezet te worden opgevolgd.

Als deze niet worden opgevolgd, kan de weegschaal beschadigd raken en verliest u mogelijk uw recht op garantie.

- ⇒ Let bij het plaatsen van de batterij op de juiste positie van de polen en oefen bij het aansluiten van de batterij geen kracht uit.
- ⇒ Haal de batterij uit de weegschaal als u deze langere tijd niet gebruikt.
- ⇒ Vervang een uitgeputte batterij tijdig.
- ⇒ Plaats niet meer dan 5 kg op de weegschaal.
- ⇒ Zorg ervoor dat er geen vloeistof in de weegschaal kan komen.
- ⇒ Voorkom contact met oplosmiddelen en met bijtende of schurende schoonmaakmiddelen.
- ⇒ Plaats de weegschaal uitsluitend op een vlakke en vaste ondergrond.
- ⇒ Plaats niets op het LCD.
- ⇒ Druk niet met kracht of met puntige voorwerpen op de toetsen.
- ⇒ Stel de weegschaal niet bloot aan hoge temperaturen of aan magnetische velden.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

De keukenweegschaal Bifinett KH 1155 dient voor het wegen van niet bijtende, agressieve of schurende vloeistoffen en vaste stoffen in het huishouden.

Het wegen van medicijnen en niet-toegestane stoffen is niet in overeenstemming met de bestemming.

Beschrijving

De keukenweegschaal Bifinett KH 1155 is voorzien van:

- ⇒ automatische uitschakelfunctie,
- ⇒ tarrafunctie (automatische nulstand),
- ⇒ aanduiding van overbelasting,
- ⇒ aanduiding van batterijconditie,
- ⇒ aanduiding van temperatuur,
- ⇒ terugtel-timer (tot 99 minuten) en
- ⇒ omschakeling gram/ons.

Bedieningselementen

Afbeelding A

① Aan/uit-knop	② Z/T-toets (ZERO/TARA)	③ Tijd-toets
④ KG/LB-toets (omschakeling gram/ons)	⑤ LCD	

Inhoud van het pakket

Afbeelding B

- Keukenweegschaal Bifinett KH 1155 ⑥
- Kom ⑦
- Gebruiksaanwijzing (zonder afbeelding)
- Losse garantiekaart (zonder afbeelding)

Reinigen



Let op!

Zorg ervoor dat er geen vloeistof in de weegschaal kan komen. Door binnendringende vloeistoffen kan de weegschaal beschadigd raken.

Neem de weegschaal af met een doek die licht is bevochtigd met mild zeepsop. Gebruik geen schuur- of oplosmiddelen.

Bedienen

De batterij plaatsen

⇒ Open het klepje van het batterijvak aan de onderkant van de weegschaal.



Vergiftigingsgevaar!

Batterijen kunnen door kinderen worden ingeslikt en zo gevaar opleveren voor de gezondheid. Bewaar batterijen buiten het bereik van kinderen.

⇒ Plaats een 9 V blokbatterij.

⇒ Sluit het klepje van het batterijvak door het vast te klikken.

Wegen

① Wanneer u de weegschaal aanzet en vervolgens de kom ⑦ op het weegplateau plaatst, wordt het gewicht van de kom aangegeven.

Wanneer u de kom op de weegschaal plaatst en daarna de weegschaal aanzet, wordt het gewicht van de kom niet aangegeven.

Wanneer het LCD ⑤ niet automatisch "0" aangeeft, drukt u één keer op de Z/T-toets②,

⇒ Plaats de kom op het weegplateau.

⇒ Druk op de aan/uit-toets ① om de weegschaal in te schakelen.

⇒ Stel de gewenste gewichtseenheid (gram/ons) in. Druk daartoe op de KG/LB-toets④.

De ingestelde eenheid verschijnt onder de gewichtsaanduiding op het LCD.

De weegschaal geeft als gewicht "0" aan en op het LCD verschijnt ZERO.

⇒ Leg datgene wat u wilt wegen in de kom.

Op het LCD wordt het gewicht aangegeven.

① Wanneer u de gewichtsaanduiding wilt omschakelen (van gram naar ons of vice versa), drukt u op de KG/LB-toets.

Toevoegweegfunctie (tarrafunctie)

Voor het wegen van toegevoegde hoeveelheden kunt u de weegschaal terugzetten op 0.

⇒ Druk daarvoor één keer op de Z/T-toets ②.

De weegschaal geeft weer 0 gram aan en op het LCD ⑤ verschijnt TARE.

⇒ Leg datgene wat u wilt wegen in de kom.

Op het LCD wordt het gewicht van het extra gewogene aangegeven.

① Deze stap kunt u naar believen herhalen.
Plaats echter niet meer dan 5 kg op de weegschaal.

Verwijderingsweegfunctie

⇒ Druk één keer op de Z/T-toets ②.

De weegschaal geeft weer 0 gram aan en op het LCD ⑤ verschijnt TARE.

⇒ Haal de gewenste hoeveelheid van het gewogene uit de kom.

De gewichtsaanduiding van de verwijderde hoeveelheid verschijnt als negatieve waarde op het LCD.

① Deze stap kunt u naar believen herhalen.

Timer instellen

⇒ Druk één keer op de tijd-toets ③.

Op het LCD ⑤ verschijnt het kloksymbool links boven naast de tijd.

⇒ Stel met de Z/T ② - resp. KG/LB ④-toets de gewenste tijd in. De tijd kan worden ingesteld in stappen van 10 seconden.

⇒ Druk op de tijd-toets ③ om de tijdmeting te starten.

U kunt de timer laten stoppen.

⇒ Druk daartoe één keer op de tijd-toets ③.

U kunt de timer terugzetten.

⇒ Druk daartoe twee keer op de tijd-toets ③.

Als de ingestelde tijd voorbij is, klinkt er 60 seconden lang een geluidssignaal. Dit signaal kunt u uitschakelen door op de aan/uit-knop ① te drukken.

Temperatuuraanduiding

Wanneer de weegschaal is ingeschakeld, staat op het LCD ⑤ rechts boven de temperatuur in °C aangegeven.

De weegschaal uitzetten

Wanneer u ongeveer 90 seconden niets weegt, schakelt de automatische uitschakelfunctie de weegschaal uit.

⇒ Om de weegschaal handmatig uit te schakelen, drukt u op de aan/uit-knop ①.

Storingen verhelpen

- ⇒ Wanneer het LCD ⑤ "Err" aangeeft, is de weegschaal overbelast. Haal het gewogene geheel of gedeeltelijk van de weegschaal. Plaats niet meer dan 5 kg op de weegschaal.
- ⇒ Wanneer het LCD kort "-OL-" aangeeft en de weegschaal niet kan worden ingeschakeld, is de weegschaal overbelast. Haal het gewogene geheel of gedeeltelijk van de weegschaal en zet de weegschaal opnieuw aan. Plaats minder dan 5 kg op de weegschaal.
- ⇒ Mocht de weegschaal niet volgens verwachting functioneren, vervang dan de batterij. Als de storing daardoor niet verholpen is, neemt u contact op met de fabrikant.
- ⇒ Wanneer het LCD "LO" aangeeft, is de batterij uitgeput. Plaats in dat geval een nieuwe batterij.

Milieurichtlijnen

Deponeer gebruikte batterijen of de keukenweegschaal Bifinett KH 1155 uitsluitend bij een bevoegd afvalverwerkingsbedrijf of bij uw gemeentereinigingsdienst. Deponeer gebruikte batterijen of de keukenweegschaal in geen geval bij het normale huisvuil. Neem de momenteel geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw afvalverwerkingsbedrijf.

Technische gegevens

Weegbereik	10 g-5000 g, in stappen van 1 gram
Temperatuuraanduiding	0°C-40°C, in stappen van 0,5°C; met toegestane afwijking van $\pm 2^\circ\text{C}$
Stroombron	9 V blokbatterij

Garantie en service

De garantiebepalingen en servicegegevens vindt u op de apart bijgevoegde garantietaart.

Conformiteitsverklaring en fabrikant

Kompernaß Handelsgesellschaft mbH, Burgstraße 21, D-44867 Bochum (Duitsland), verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de volgende normen en richtlijnen:

- Laagspanningsrichtlijn 73/23/EEG
- EN 60 335-1
- EU-Richtlijn over de elektromagnetische verdraagbaarheid 89/336/EEG
- EN 55 014-1
- EN 55 014-2
- EN 61 000-3-2
- EN 61 000-3-3

Apparaattype/model: KH 1155

Bochum, 17-10-2003,



Hans Kompernaß,
directeur

Υποδείξεις ασφαλείας



Προσοχή!

Να τηρείτε πάντα τις ακόλουθες υποδείξεις ασφαλείας. Ειδάλλως η ζυγαριά μπορεί να υποστεί βλάβη και να χάσετε την εγγύηση.

- ⇒ Κατά την εισαγωγή της μπαταρίας στην υποδοχή να προσέχετε την σωστή πόλωση. Μην ασκείτε βία κατά την σύνδεση της μπαταρίας.
- ⇒ Εάν δεν χρησιμοποιείτε τη ζυγαριά για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, να αφαιρείτε την μπαταρία.
- ⇒ Να αλλάζετε έγκαιρα την μπαταρία όταν αδειάζει.
- ⇒ Μην τοποθετείτε βάρη μεγαλύτερα από 5 κιλά επάνω στη ζυγαριά.
- ⇒ Να προσέχετε να μην εισέρχονται υγρά στο εσωτερικό της ζυγαριάς.
- ⇒ Να αποφεύγετε η ζυγαριά να έρχεται σε επαφή με διαλύτες και καυστικά ή δραστικά απορρυπαντικά.
- ⇒ Να στήνετε τη ζυγαριά πάντα σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- ⇒ Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στην οθόνη.
- ⇒ Μην πιέζετε βίαια ή με αιχμηρά αντικείμενα στα πλήκτρα.
- ⇒ Μην εκθέτετε τη ζυγαριά σε υψηλές θερμοκρασίες ή σε μαγνητικά πεδία.

Σκοπός χρήσης

Η ζυγαριά κουζίνας Bifinett KH 1155 προορίζεται για το ζύγισμα μη καυστικών, μη δραστικών ή μη οξέων υγρών και σταθερών υλικών και για την οικιακή χρήση.

Το ζύγισμα φαρμάκων και μη επιτρεπτών υλικών δεν είναι σύμφωνο με το σκοπό χρήσης.

Περιγραφή

Η ζυγαριά κουζίνας Bifinett KH 1155 διαθέτει:

- ⇒ λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης,
- ⇒ λειτουργία αυτόματου μηδενισμού,
- ⇒ ένδειξη υπερφόρτισης,
- ⇒ ένδειξη κατάστασης μπαταρίας,
- ⇒ ένδειξη θερμοκρασίας,
- ⇒ χρονοδιακόπτη αντίστροφης μέτρησης (εώς 99 λεπτά) και
- ⇒ δυνατότητα επιλογής μονάδας μέτρησης: γραμμάρια/ουγγιές.

Στοιχεία χειρισμού

Απεικόνιση A

- ① Πλήκτρο λειτουργίας
- ② Πλήκτρο Z/T (ZERO/TARA)
- ③ Πλήκτρο ρολογιού
- ④ Πλήκτρο KG/LB (αλλαγή γραμμάρια/ουγγιές)
- ⑤ Οθόνη

Συσκευασία παράδοσης

Απεικόνιση B

- Ζυγαριά κουζίνας Bifinett KH 1155 ⑥
- Μπολ ⑦
- Οδηγίες χρήσης (χωρίς απεικόνιση)
- Κάρτα εγγύησης (χωρίς απεικόνιση)

Καθαρισμός

Προσοχή!

Να προσέχετε να μην εισέρχονται υγρά στο εσωτερικό της ζυγαριάς. Εισερχόμενα υγρά μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στη συσκευή.

- ⇒ Σκουπίστε τη ζυγαριά με ένα υγρό πανί και λίγο σαπούνι. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή δραστικά απορρυπαντικά.

Χειρισμός

Εισαγωγή της μπαταρίας

- ⇒ Ανοίξτε το καπάκι της υποδοχής μπαταρίας στην κάτω πλευρά της ζυγαριάς.
- ⇒ Τοποθετήστε μια μπαταρία 9 V.

Κίνδυνος δηλητηρίασης!

Παιδιά μπορεί να καταπιούν μπαταρίες. Σε αυτή την περίπτωση υφίσταται κίνδυνος για την υγεία. Για το λόγο αυτό να διαφυλάτε μπαταρίες πάντα μακριά από παιδιά.

- ⇒ Κλείστε το καπάκι της υποδοχής μπαταρίας μέχρι να ακούσετε το χαρακτηριστικό ήχο.

Ζύγισμα

- ① Εάν ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά και τοποθετήσετε ύστερα το μπολ ⑦ επάνω, στην οθόνη εμφανίζεται το βάρος του μπολ.

Εάν τοποθετήσετε το μπολ στη ζυγαριά και ενεργοποιήσετε ύστερα τη συσκευή, δεν εμφανίζεται το βάρος του μπολ στην οθόνη.

Εάν στην οθόνη ⑤ δεν εμφανιστεί αυτόματα η ένδειξη «0», πατήστε μια φορά το πλήκτρο Z/T ②.

- ⇒ Τοποθετήστε το μπολ επάνω στη ζυγαριά.
- ⇒ Πιέστε το πλήκτρο λειτουργίας ①, για να ενεργοποιήσετε τη ζυγαριά.
- ⇒ Επιλέξτε την μονάδα μέτρησης (γραμμάρια / ουγγιές) πατώντας το πλήκτρο KG/LB ④.

Η επιλεγμένη μονάδα μέτρησης εμφανίζεται στην οθόνη κάτω από την ένδειξη βάρους.

Η ζυγαριά δείχνει την ένδειξη βάρους «0» και στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη ZERO.

- ⇒ Δώστε τα υλικά που θέλετε να ζυγίσετε στο μπολ. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη βάρους.

- ① Εάν θέλετε να αλλάξετε τη μονάδα μέτρησης σε γραμμάρια / ουγγιές, πατήστε το πλήκτρο KG/LB.

Ζυγίσμα πρόσθετων υλικών (αυτόματος μηδενισμός)

Για να ζυγίσετε πρόσθετα υλικά, μπορείτε να μηδενίσετε τη ζυγαριά.

⇒ Πατήστε μια φορά το πλήκτρο Z/T ② για το μηδενισμό.

Η ζυγαριά δείχνει πάλι 0 γραμμάρια και στην οθόνη ⑤ εμφανίζεται η ένδειξη TARE.

⇒ Προσθέστε τα υλικά που θέλετε να ζυγίσετε στο μπολ.

Στην οθόνη εμφανίζεται το βάρος των υλικών που προσθέσατε.

❶ Μπορείτε να επαναλάβετε τη διαδικασία αυτή περισσότερες φορές.
Μην τοποθετείτε όμως ποτέ πάνω από 5 κιλά επάνω στη ζυγαριά.

Αφαίρεση υλικών

⇒ Πατήστε μια φορά το πλήκτρο Z/T ②.

Η ζυγαριά δείχνει πάλι 0 γραμμάρια και στην οθόνη ⑤ εμφανίζεται η ένδειξη TARE.

⇒ Αφαιρέστε την επιθυμητή ποσότητα υλικών.

Το βάρος των υλικών που αφαιρέσατε εμφανίζεται στην οθόνη σαν αρνητική τιμή.

❶ Μπορείτε να επαναλάβετε τη διαδικασία αυτή περισσότερες φορές.

Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη

⇒ Πατήστε μια φορά το πλήκτρο ρολογιού ③.

Στην οθόνη ⑤ εμφανίζεται ένα κουδουνάκι σαν σύμβολο επάνω αριστερά από το ρολόι.

⇒ Ρυθμίστε τον επιθυμητό χρόνο με τα πλήκτρα Z/T ② - ή. KG/LB ④.

Μπορείτε να ρυθμίσετε το χρόνο σε βήματα των 10 δευτερολέπτων.

⇒ Πατήστε το πλήκτρο ρολογιού ③, για να ξεκινήσετε τη μέτρηση του χρόνου.

Μπορείτε να σταματήσετε το χρονοδιακόπτη.

⇒ Πατήστε μια φορά το πλήκτρο ρολογιού ③.

Μπορείτε να μηδενήσετε το χρονοδιακόπτη.

⇒ Πατήστε δυο φορές το πλήκτρο ρολογιού ③.

Μόλις περάσει ο ρυθμισμένος χρόνος, θα ακουστεί για 60 δευτερόλεπτα ένα ακουστικό σήμα. Το σήμα αυτό μπορείτε να το διακόψετε πατώντας το πλήκτρο λειτουργίας ①.

Ένδειξη θερμοκρασίας

Όταν η ζυγαριά είναι ενεργοποιημένη, στην οθόνη ⑤ εμφανίζεται η ένδειξη θερμοκρασίας σε °C.

Απενεργοποίηση της ζυγαριάς

Εάν δεν ζυγίσετε για 90 δευτερόλεπτα περίπου, η ζυγαριά απενεργοποιείται αυτόματα.

⇒ Για να απενεργοποιήσετε τη ζυγαριά δια χειρός, πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας ①.

Αποκατάσταση ανωμαλιών

- ⇒ Εάν εμφανιστεί στην οθόνη ⑤ η ένδειξη „Err“, η ζυγαριά έχει υπερφορτιστεί. Αφαιρέστε υλικά. Μην τοποθετείτε ποτέ πάνω από 5 κιλά επάνω στη ζυγαριά.
- ⇒ Εάν εμφανιστεί στην οθόνη για λίγο η ένδειξη «-OL-», και η ζυγαριά δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί, η ζυγαριά έχει υπερφορτιστεί. Αφαιρέστε όλα τα υλικά από τη ζυγαριά και ενεργοποιήστε την ξανά. Τοποθετήστε λιγότερο από 5 κιλά επάνω στη ζυγαριά.
- ⇒ Εάν η ζυγαριά δεν λειτουργεί σωστά, αλλάξτε την μπαταρία. Εάν η ανωμαλία δεν έχει αποκατασταθεί, παραδώστε τη συσκευή για επισκευή στον κατασκευαστή.
- ⇒ Εάν εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη «LO», τότε η μπαταρία έχει αδειάσει. Αντικαταστήστε την μπαταρία.

Απόρριψη

Παραδώστε άδειες μπαταρίες ή τη ζυγαριά Bifinett KH 1155 σε ειδικά κέντρα συλλογής απορριμάτων. Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται να πετάξετε μπαταρίες ή τη ζυγαριά στα οικιακά απορρίμματα.

Να τηρείτε πάντα τις ισχύουσες διατάξεις. Εάν δεν είστε βέβαιοι γι αυτές, απευθυνθείτε στην αρμόδια υπηρεσία του δήμου / της κοινότητάς σας.

Τεχνικά στοιχεία

Ένδειξη βάρους	10 γρ. -5000 γρ, υποδιαίρεση 1 γρ.
Ένδειξη θερμοκρασίας	0 °C-40 °C, υποδιαίρεση 0,5 °C- ; ανοχή ± 2 °C
Παροχή ρεύματος	Μπαταρία 9V

Εγγύηση και σέρβις πελατών

Οι όροι εγγύησης και η διεύθυνση του σέρβις πελατών αναγράφονται στην κάρτα εγγύησης.

Δήλωση ισοδυναμίας και κατασκευαστής

H Kompernaß Handelsgesellschaft mbH, Burgstraße 21, D-44867 Bochum, Γερμανία, δηλώνει με το παρόν την ισοδυναμία του προϊόντος αυτού με τις ακόλουθες κατευθυντήριες γραμμές της Ευρωπαϊκής Κοινότητας: Κατευθυντήρια γραμμή της ΕΚ περί χαμηλής ηλεκτρικής τάσης: 73/23/EWG

- ◆ EN 60 335-1

Ηλεκτρομαγνητικός συμβιβασμός: 89/336/EWG

- ◆ EN 55 014-1, EN 55 014-2, EN 61 000-3-2, EN 61 000-3-3

Τύπος συσκευής: KH 1155

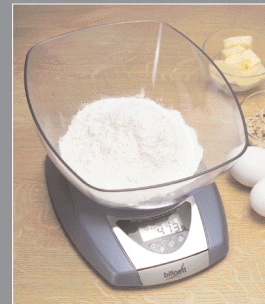
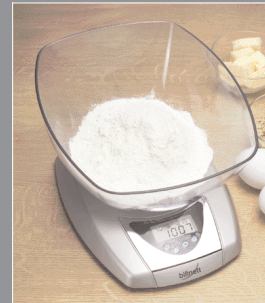
Bochum, 17.10.2003



Hans Kompernaß, Διευθυντής

IDNr.: KH1155-11/03-V3
www.kompernass.com

bifinett
KH 1155



- ⓓ Bedienungsanleitung
- ⓕ Mode d'emploi
- ⓃⓁ Gebruiksaanwijzing
- ⓖⓚ Οδηγίες χρήσης

G+W